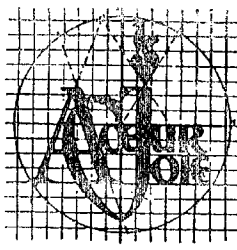


COLLECTION



le chant sacré

FONDÉE PAR CÉSAR GEOFFRAY // DIRIGÉE PAR MARCEL CORNELOUP

N° 507

IGE HEROUVIMY (LITURGIE ORTHODOXE RUSSE)

Dmitri BORTNIANSKY
(1751-1825)

Lentissimo molto **pp**

Sopranos
Altos
Ténors
Basses

I - ge, he - rou - vi - my,
I - ge, i - ge, he - rou - vi - my,
I - ge, i - ge, he - rou - vi - my,
I - ge, i - ge, he - rou - vi - my,

mf

ta - ai - no, tai - no, ob - ra -
ta - ai - no, tai - no, ob - ra -
ta - ai - no, tai - no, ob - ra -
ta - ai - no, tai - no, ob - ra -

pp

zou iouch - tche.
zou iouch - tche.
zou iouch - tche.
zou iouch - tche.

NEW EVANGELICALS

pp

I gy - vo - tvo - riach - tchei - Troi - tze

I gy - vo - tvo - riach - tchei - Troi - tze

I gy - vo - tvo - riach - tchei - Troi - tze

I gy - vo - tvo - riach - tchei - Troi - tze

tri - svia - tou - iou pesñ pri - pe

tri - svia - tou - iou pesñ pri - pe

tri - svia - tou - iou pesñ pri - pe

tri - svia - tou - iou pesñ pri - pe

p

- va iouch - tche.

- va iouch - tche.

- va iouch - tche.

- va iouch - tche.

pp

Vsia - co - ié ny - ne gy - tei - sco - ié

Vsia - co - ié ny - ne gy - tei - sco - ié

Vsia - co - ié ny - ne gy - tei - sco - ié

Vsia - co - ié ny - ne gy - tei - sco - ié

p

ot lo - gym po - pe - tche

ot lo - gym po - pe - tche

en dehors

ot lo - gym po - pe -

p

ot lo - gym po - pe - tche

tche

en dehors

p

en dehors

pp ni - ié.

ppp ni - ié.

f A - min.

f A - min.

f A - min.

f A - min.

ppp ni - ié.

A - min.

Allegro

la - co da Tza - ria vseh po - dy - mem, po - dy - mem.

la - co da Tza - ria vseh po - dy - mem. po - dy - mem.

la - co da Tza - ria vseh po - dy - mem, po - dy - mem.

la - co da Tza - ria vseh po - dy - mem, po - dy - mem.

Rit.

mf

An - guel - ski - mi ne - vi - di - me do - ri - no -

An - guel - ski - mi ne - vi - di - me do - ri - no -

p *f* Allegro

- si - ma tchin mi. Al - li - lou - ia, al - li -

- si - ma tchin mi. Al - li - lou - ia, al - li -

Al - li - lou - ia, al - li -

Al - li - lou - ia, al - li -

p *f* *ff* Ralento

- lou - ia, al li - lou - ia.

- lou - ia, al li - lou - ia.

- lou - ia, al li - lou - ia.

- lou - ia, al li - lou - ia.

TRADUCTION: Nous qui mystiquement représentons les chérubins et chantons à la vivante Trinité l'hymne trois fois saint, déposons maintenant toute pensée terrestre, afin que nous élevions le Roi de toutes choses, porté en triomphe vers l'Invisible par les armées angéliques. Alleluia, alleluia.